

[$\frac{G}{H}$]

ORDINARY, MS.

<i>India</i> DEPARTMENT.	
G.O., DATED	<i>18-5-98</i>
No.	<i>397</i> <i>398</i>

INDEXED.

When given for copying.

[Despatch Abstract.]

Trust that
the Govt of India
be advised re
garding the per-
manent retention
of Mr. Hurler
as Govt Secy.
plus -

27-5-98
7-6-05
23-3-05
2-8-06
16-3-11
21-4-12
27-1-14 *B.M.*

C. No. 1245

BACK PAPER, No.

OF 18

FURTHER PAPER, No.

2156

OF 1893

HEAD AGAIN ORDER OF GOVERNMENT, DATED
18, No. , MISCELLANEOUS.

ENCLOSURE.

CURRENT No.

STATEMENT WITH DITTO.

ORDER OF GOVERNMENT.

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPER NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DEBATE
IN ORIGINAL (not paged).

N.B. -
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.

The arrangements proposed for Dr.
Hultzsch's retention as Professor of
Sanskrit & Epigraphist having fallen
through, we must fall back on the terms
stated in his letter of the 30 April 92. I
think that he is fully worth the 8000
a month and would recommend to
the Govt of India that he be retained
on those terms. But as he will be em-
ployed in editing the Indian Antiquary
& doing other epigraphical work of
a general character not exclusively
belonging to this Presidency, and as the
current provincial consent presumably
does not cover any expenditure in

page 13 of memo

file A

excess of his present pay I think that
imperial funds should be charged with
such excess ~~anything~~ that may be sanctioned for him.

This is
the best
I can say
on the
subject
of the
offer.

or that if the excess is to be provincial
a supplementary assignment should
be made on account of it.

But before making this proposal to the
Govt of India I think that Dr. Hultzsch
should be written to, informed of the
failure of the arrangement proposed
by his Govt on his letter 23 May 92,
stated on what terms he will now
be prepared to continue as Epigraphist.

It is stated that the allowance of
Rs 100 for the curatorship of Oriental
Mss. is annexed to the Professorship
of Sanskrit. I do not know on what
authority this statement rests. I should
be disposed, if Dr. Hultzsch's hand
was fixed in India, to give him

The necessary action in
regard to the appl. of a successor
to Dr. Oppert has been taken. The
papers are submitted for orders
with reference to the question of
Dr. Hultzsch's further retention.

Dr. Hultzsch's last engage-
ment of three years (sanction
for which was given in para 9 of
the G. of I. Resoln. on p. 3 of G.O. of
2nd June 1890, No. 395) expired
last November, and in Mr.
MacLagan's letter of 28. 11. 92.
No. 3357 (in G.O. of 20. 12. 92.
No. 886) sanction was accorded
to his retention ~~in service~~ till Dr.
Oppert's retirement.

Dr. Hultzsch's proposals
as to the terms on which he should
be engaged after the expiry of his
last engagement are given in his
letter of 30. April 1892. No. 165.
inserted on page 19 of file A.

17/5/93

Dr. Hultzsch

Circular

E

C 5/5

17.
TH JUNE 1892, No. PUBLIC.
GOVERNMENT OF MADRAS.
PUBLIC DEPARTMENT.

READ—the following paper:—

From J. W. P. MUIR-MACKENZIE, Esq., C.S., Under Secretary to the Government of India, Revenue and Agricultural Department (Archæology), to the Chief Secretary to the Government of Madras, dated Calcutta, 26th March 1892, No. 816-9.

I am directed to forward the correspondence noted on the margin and to enquire whether His Excellency the Governor in Council would permit Dr. Hultzsch to visit Burma in October next for a period not exceeding six months to compile a list of the antiquities of the province. As a Pali scholar it is believed that Dr. Hultzsch would be the officer best fitted to undertake the work and the Government of India are anxious that the compilation of the list should be proceeded with without delay.

2. The above proposal is contingent on Dr. Hultzsch's services being retained beyond the 1st November 1892 when the existing sanction to his appointment expires, and I am to inquire whether it is the intention of the Government of Madras to apply for an extension and, if so, to request that a separate application may be made at an early date for submission to Her Majesty's Secretary of State for India.

Letter—to the Secretary to the Government of India, Revenue and Agricultural Department, dated Fort St. George, 22nd April 1892, No. 271.

In reply to Mr. Muir-Mackenzie's letter of the 26th ultimo No. 816/9, I am directed to inform you that this Government desires to retain Dr. Hultzsch's services after the expiration of his present agreement and that a further communication on the subject will be addressed to the Government of India at an early date. I am to say that if this Government is permitted to keep Dr. Hultzsch his services could not possibly be spared for the special work in Burma referred to in the letter under reply, which work, I am to submit, requires rather an architectural than an epigraphical expert.

(Signed) J. F. PRICE,
Chief Secretary.

Demi-official letter from the Chief Secretary to Government, to Dr. HULTZSCH, dated Fort St. George, 25th April 1892.

I am directed to ask you to be good enough to inform me at an early date whether you are willing to renew your engagement with this Government which expires in October next, and if so, upon what terms.

C 5/5

18

2. I am desired to request you, when considering the questions put above, to bear in mind that Dr. Oppert will ere long—certainly not later than the 31st March next but possibly at an earlier date—retire from the Professorship of Sanskrit at the Presidency College, and that should this appointment, which carries with it the Curatorship of the Oriental Library on a salary of Rs. 100 per mensem, be one which you would wish to fill it is very possible that the Secretary of State, in whose gift it is, may see fit to appoint you to it.

3. If you succeeded Dr. Oppert this would involve your admission to the graded service of the Educational Department and the grant of a personal allowance until you earned increments equal to your present pay. Of course as Professor of Sanskrit you would still be able to carry on much epigraphical work and to supervise the training of Native Assistants in making copies of inscriptions, &c.

(Signed) J. F. PRICE,
Chief Secretary.

From Dr. E. HULTZSCH, Government Epigraphist, to the Chief Secretary to Government, dated Nandidroog, 30th April 1892, No. 165.

With reference to your demi-official letter, dated the 25th instant, for which please permit me to express respectful thanks, I have the honour to submit that I should be very glad if the Government would sanction the continuation of my present appointment which enables me to devote all time to the practical application of my favourite studies.

2. The Southern Presidency is so rich in historical documents on stone and copper that the lifetime of a single worker will not suffice for exhausting them; but the practice which I have had on the course of the past five and a-half years would qualify me to select copy and publish the most important records of every class with the assistance of my trained staff. From paragraph 4 of Sir E. C. Buck's letter No. 1095-27-5-Arch. (G.O., dated 17th June 1891, No. 472, Public), and from the correspondence printed with G.O., dated 10th November 1891, Nos. 941, 942, Public, it may be gathered that the Government of India will probably be disposed to approve of the retention of my services, as they intend to entrust me with the duty of superintending the publication in the *Indian Antiquary* of all inscriptions copied by the Archaeological Survey Parties in Madras, Bombay, and Northern India, though the details of this scheme are not yet finally settled. By renewing my present engagement I should have to sever my connection with the Vienna University, the right of lecturing at which was reserved to me by His Excellency the Austrian Minister of Education until the last quarter of 1892, and to forfeit the chance of becoming Assistant Professor and eventually Professor of Sanskrit at that University on the retirement of Dr. Bühler. Under these circumstances, I pray that the Government might be good enough to convert my present temporary appointment into a permanent one and to grant that, as in the case of other specialists, my service shall count towards leave and pension under the rules which apply to the Educational graded service, commencing with the date of my arrival in Madras on the 21st November 1886.

3. Paragraph 1 of Sir E. C. Buck's letter, No. 1095-27-5-Arch., fixes Rs. 650 as the maximum pay, which, it appears, I shall be entitled to draw from the 21st November 1892, if, in accordance with paragraph 8 of my agreement, the Government do not give me notice to quit on the 21st May 1892. If the Government would be pleased to make my appointment permanent, I request that the maximum pay might be fixed at Rs. 800, to be reached by annual increments of Rs. 50.

4. In requesting that the Government might be so good as to recommend the above terms for favorable consideration to Her Majesty's Secretary of State for India, I beg to state that, if the continuation of my present appointment should not be approved of but *only then*, I should follow your kind suggestion and compete for the Professorship of Sanskrit at the Presidency College. In this case I should request that my past service might be counted as service in the Educational Department.

19

Vol. 1000-1001
No. 1095-27-5-Arch. (G.O.)
17th June 1891, No. 472, Public
10th November 1891, Nos. 941, 942, Public
Since received from Madras
Please see No. 472 of 17 June 91 in the file

20

21

Demi-official letter from the Chief Secretary to Government, to Dr. HULTZSCH,
dated Fort St. George, 20th May 1892, No. 144.

With reference to your letter of the 30th ultimo, No. 165, I am directed to say that although the Government is disposed to agree with you in regard to the amount of epigraphical work that remains to be done in Southern India, it entertains considerable doubt whether the Secretary of State would sanction the constitution of the appointment of Government Epigraphist as a permanent one or concede for it the terms mentioned by you.

2. I am to say that, in the opinion of Government, it would be preferable that you should be appointed Professor of Sanskrit, and as such a member of the Graded Educational service on Rs. 500—750 *per mensem*, with the connected appointment of Curator of the Oriental Manuscript Library and its monthly allowance of Rs. 100. In addition to these sums the Government would be prepared to recommend that you should be granted an allowance of Rs. 300 a month for epigraphical duties or a total emolument at starting of Rs. 900. This arrangement would enable you to carry on the work of publication of the *Indian Antiquary* to which you refer. Your previous service would of course count for leave and pension.

3. I am accordingly directed to inquire whether you would be prepared to accept the appointments and terms detailed above if sanction could be obtained for them. I shall be glad to receive your reply at an early date.

Demi-official letter from Dr. E. HULTZSCH, to the Chief Secretary to Government, dated Bangalore, 23rd May 1892, No. 178.

In reply to your kind favour of the 20th instant, which reached me from Nandidroog this morning, I beg to state that I shall be very glad to accept the appointments of Professor of Sanskrit and of Curator of the Oriental Manuscript Library under the conditions stated in your letter, and request that Government might be so good as to obtain the sanction of Her Majesty's Secretary of State for these terms.

A

From Dr. E. HULTZSCH, Government Epigraphist, to the Chief Secretary to Government, dated Nandidroog, 30th April 1892, No. 165.

With reference to your demi-official letter, dated the 25th instant, for which please permit me to express respectful thanks, I have the honour to submit that I should be very glad if the Government would sanction the continuation of my present appointment which enables me to devote all time to the practical application of my favourite studies.

2. The Southern Presidency is so rich in historical documents on stone and copper that the lifetime of a single worker will not suffice for exhausting them; but the practice which I have had on the course of the past five-and-a-half years would qualify me to select, copy and publish the most important records of every class with the assistance of my trained staff. From paragraph 4 of Sir E. C. Buck's letter No. 1095-27-5-Arch. (G.O., dated 17th June 1891, No. 472, Public), and from the correspondence printed with G.O., dated 10th November 1891, Nos. 941, 942, Public, it may be gathered that the Government of India will probably be disposed to approve of the retention of my services, as they intend to entrust me with the duty of superintending the publication in the *Indian Antiquary* of all inscriptions copied by the Archaeological Survey Parties in Madras, Bombay, and Northern India, though the details of this scheme are not yet finally settled. By renewing my present engagement I should have to sever my connection with the Vienna University, the right of lecturing at which was reserved to me by His Excellency the Austrian Minister of Education until the last quarter of 1892, and to forfeit the chance of becoming Assistant Professor and eventually Professor of Sanskrit at that University on the retirement of Dr. Bühler. Under these circumstances, I pray that the Government might be good enough to convert my present temporary appointment into a permanent one and to grant that, as in the case of other specialists, my service shall count towards leave and pension under the rules which apply to the Educational graded service, commencing with the date of my arrival in Madras on the 21st November 1886.

3. Paragraph 1 of Sir E. C. Buck's letter, No. 1095-27-5-Arch., fixes Rs. 650 as the maximum pay, which, it appears, I shall be entitled to draw from the 21st November 1892, if, in accordance with paragraph 8 of my agreement, the Government do not give me notice to quit on the 21st May 1892. If the Government would be pleased to make my appointment permanent, I request that the maximum pay might be fixed at Rs. 800, to be reached by annual increments of Rs. 50.

4. In requesting that the Government might be so good as to recommend the above terms for favorable consideration to Her Majesty's Secretary of State for India, I beg to state that, if the continuation of my present appointment should not be approved of, but *only then*, I should follow your kind suggestion and compete for the Professorship of Sanskrit at the Presidency College. In this case I should request that my past service might be counted as service in the Educational Department.

397-8 of 18/8/92
Puh

From Dr. E. HULTZSCH, Government Epigraphist, to the Chief Secretary to Government, dated Nandidroog, 30th April 1892, No. 165.

With reference to your demi-official letter, dated the 25th instant, for which please permit me to express respectful thanks, I have the honour to submit that I should be very glad if the Government would sanction the continuation of my present appointment which enables me to devote all time to the practical application of my favourite studies.

2. The Southern Presidency is so rich in historical documents on stone and copper that the lifetime of a single worker will not suffice for exhausting them; but the practice which I have had on the course of the past five-and-a-half years would qualify me to select, copy and publish the most important records of every class with the assistance of my trained staff. From paragraph 4 of Sir E. C. Buck's letter No. 1095-27-5-Arch. (G.O., dated 17th June 1891, No. 472, Public), and from the correspondence printed with G.O., dated 10th November 1891, Nos. 941, 942, Public, it may be gathered that the Government of India will probably be disposed to approve of the retention of my services, as they intend to entrust me with the duty of superintending the publication in the *Indian Antiquary* of all inscriptions copied by the Archaeological Survey Parties in Madras, Bombay, and Northern India, though the details of this scheme are not yet finally settled. By renewing my present engagement I should have to sever my connection with the Vienna University, the right of lecturing at which was reserved to me by His Excellency the Austrian Minister of Education until the last quarter of 1892, and to forfeit the chance of becoming Assistant Professor and eventually Professor of Sanskrit at that University on the retirement of Dr. Bühler. Under these circumstances, I pray that the Government might be good enough to convert my present temporary appointment into a permanent one and to grant that, as in the case of other specialists, my service shall count towards leave and pension under the rules which apply to the Educational graded service, commencing with the date of my arrival in Madras on the 21st November 1886.

3. Paragraph 1 of Sir E. C. Buck's letter, No. 1095-27-5-Arch., fixes Rs. 650 as the maximum pay, which, it appears, I shall be entitled to draw from the 21st November 1892, if, in accordance with paragraph 8 of my agreement, the Government do not give me notice to quit on the 21st May 1892. If the Government would be pleased to make my appointment permanent, I request that the maximum pay might be fixed at Rs. 800, to be reached by annual increments of Rs. 50.

4. In requesting that the Government might be so good as to recommend the above terms for favorable consideration to Her Majesty's Secretary of State for India, I beg to state that, if the continuation of my present appointment should not be approved of, but *only then*, I should follow your kind suggestion and compete for the Professorship of Sanskrit at the Presidency College. In this case I should request that my past service might be counted as service in the Educational Department.

From Dr. E. HULTZSCH, Government Epigraphist, to the Chief Secretary to Government, dated Nandidroog, 30th April 1892, No. 165.

With reference to your demi-official letter, dated the 25th instant, for which please permit me to express respectful thanks, I have the honour to submit that I should be very glad if the Government would sanction the continuation of my present appointment which enables me to devote all time to the practical application of my favourite studies.

2. The Southern Presidency is so rich in historical documents on stone and copper that the lifetime of a single worker will not suffice for exhausting them; but the practice which I have had on the course of the past five-and-a-half years would qualify me to select, copy and publish the most important records of every class with the assistance of my trained staff. From paragraph 4 of Sir E. C. Buck's letter No. 1095-27-5-Arch. (G.O., dated 17th June 1891, No. 472, Public), and from the correspondence printed with G.O., dated 10th November 1891, Nos. 941, 942, Public, it may be gathered that the Government of India will probably be disposed to approve of the retention of my services, as they intend to entrust me with the duty of superintending the publication in the *Indian Antiquary* of all inscriptions copied by the Archæological Survey Parties in Madras, Bombay, and Northern India, though the details of this scheme are not yet finally settled. By renewing my present engagement I should have to sever my connection with the Vienna University, the right of lecturing at which was reserved to me by His Excellency the Austrian Minister of Education until the last quarter of 1892, and to forfeit the chance of becoming Assistant Professor and eventually Professor of Sanskrit at that University on the retirement of Dr. Bühler. Under these circumstances, I pray that the Government might be good enough to convert my present temporary appointment into a permanent one and to grant that, as in the case of other specialists, my service shall count towards leave and pension under the rules which apply to the Educational graded service, commencing with the date of my arrival in Madras on the 21st November 1886.

3. Paragraph 1 of Sir E. C. Buck's letter, No. 1095-27-5-Arch., fixes Rs. 650 as the maximum pay, which, it appears, I shall be entitled to draw from the 21st November 1892, if, in accordance with paragraph 8 of my agreement, the Government do not give me notice to quit on the 21st May 1892. If the Government would be pleased to make my appointment permanent, I request that the maximum pay might be fixed at Rs. 800, to be reached by annual increments of Rs. 50.

4. In requesting that the Government might be so good as to recommend the above terms for favorable consideration to Her Majesty's Secretary of State for India, I beg to state that, if the continuation of my present appointment should not be approved of, but *only then*, I should follow your kind suggestion and compete for the Professorship of Sanskrit at the Presidency College. In this case I should request that my past service might be counted as service in the Educational Department.

No 144.

Bangalore,
5th May 1893.

From

Dr. E. Hultzsich,

Government Epigraphist,

To

The Chief Secretary to Government.

With reference to your D.O. note of 3rd May 1893, in which you inform me that the Government is able to bestow the appointment of Sanskrit Professor on me, I have the honour to request that you might be so good as to let me know if the Government would now be willing to recommend to His Majesty's Secretary of State to make my present appointment permanent under the conditions proposed in paragraphs 2 and 3 of my letter No. 165, dated the 1st April 1892. To the points which are to be in paragraph 2 of this letter, permit me to add that the Government of India has since entrusted me with the editorship of the *Epigraphia Indica*, for which, as well as for

D.O. 144
20-5-92

for the contribution of papers to this periodical,
I receive no extra remuneration, and that on
the strength of your offer of the Sanskrit Professorship,
I have been obliged to finally sever my connexion
with the Vienna University and would thus be
without any prospect of employment in the
case of my return to Europe.

2. If the Government should be
pleased to grant my application, I request
that, in forwarding it to the Government of India,
this Government might be led to address Dr.
J. H. Dutt, I. C. S., B. I. E., for opinion, before
submitting the matter to His Majesty's Secretary
of State for India.

In the honour to be, Sir,
your obedient servant,

E. Hultzsch,

Epigraphist.

Current No. 1316.

Pub. DEPARTMENT.

From

Dr E Hultzsch
Govt Epigraphist

No. 177

Dated 5th MayReceived 8th May

Enclosures nil

SUBJECT.

Requesting that he may
be confirmed in his
present appointmentCirculate

This current, which was
received whilst C. No. 1245 was
in circ., appears to answer the
reference directed by H. M^{rs} to
be made to Dr. Hultzsch. The papers
are therefore re-submitted.

Dr. H. has already been told
in D.O. 73. S. 93. No. 166 that
the arrangement regarding the
Sanskrit Professorship had fallen
through.

JH
12/5/93C.S.
12/5

The Govt. of India should be addressed
proposing that Dr. Hultzsch's terms
should be accepted with effect from
1st Nov 1892. With arrangements
to cover the increased charge if it is
advised to provincial services.

JH
14/5/93Wes
12 May.W
15 May

Papers to be read in Proceedings:—

Paper taken out of the Records for the charge of the Referencer.

Again G.O., dated

18 , No.

Again G.O., dated

18 , No.

Current No.

of 18 , dated

from

Current No. 1316

of 18 93 , dated 5th May from Dr HultzschOrder 18th May 1893. No. 397.The Government of India will be —
addressed.

No. 398.

Letter to the Secy to the Govt of India,
Home Dept.despatched with
enclos. 23/5-

Sir

with reference to the correspondence ending with your telegram of the 28th ultimo No. 120 Ed. I am directed to forward for the favourable consideration of H.E. the Governor Genl in Council copies of the marginally noted letters from Dr Hultzsch in which he requests that his present temporary appointment as Govt Epigraphist may be converted into a permanent one on a pay of Rs 600 rising to Rs 800 by annual increments of Rs 50 and that his service from the 21st November 1886, the date of his arrival in Madras, may, as in the case of other Specials, count towards leave and pension under the rules which apply to the Educational graded service. I am to state that, as the arrangements proposed for the retention of Dr Hultzsch as Professor of Sanskrit & Govt Epigraphist have been negatived, His Excellency the Governor in Council strongly recommends his retention on the terms proposed by him and would suggest

* of 30th April 1892, No. 165
" 5th May 1893, No. 177.

Press
Miscellaneous
Routine

No. 234

dated

1903

Date taken out.	FOR WHAT PURPOSE.			Initials of clerk taking the paper or of attender.	Date returned.	Initials of attender.
	Department.	C. No.	ear.			
6-10-05	Public Papers				14-2-06	CS
28/4/06	Public Papers					
5-8-09	Public Papers				24/5/09	CS
15-3-11	Public Papers	986			26/4/11	CS
20-11-12	Public Papers	4264/12			22/3/13	CS
27-1-14	Public Papers	181			6/6/14	CS
	Public Papers	282				

Dr. Hultsch.

Am 10

I think ~~not~~ because the ^{increase} ~~assessments~~ will be varying from year to year, &c. It will be just as much our officer in any case.

~~Used~~
~~18 May~~

CS.
17.5

I am the little boy
who lives

184

[illegible]